**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 106 (1980)

Heft: 6

Rubrik: Unsere Leser als Mitarbeiter

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Das SAAB Verkaufsund Servicenetz

AARGAU
5454 Bellikon, Hugo Steffen, 056 961482 5412 Gebenstorf, Küng AG 056 231369 5728 Gontenschwil, Kurt Schlatter, 064 731205 5807 Hägglingen, Walter Geissmann, 057 41453 5042 Hirschthal, Bruno Vogel, 064 812643 5428 Lengnau, Ehrismann AG, 056 511152 5830 Muri, Gehradr Köbler, 057 81828 5432 Neuenhof, Urs Luthard, 056 86246 4852 Rothrist, Lerch AG, Urs Luthard, 05503 Schaffsheim, Peter Papis AG, 064 512205 4310 Rheinfelden, Rhy Garage AG,

061 85 17 ZI **APPENZELL 9100 Herisau,** Max Baier, 071 51 44 92 **9107 Urnäsch,** Walter Zürcher, 071 58 13 81

Walter Zürcher, 071 58 1381 BASEL-LAND 4302 Augst, Hanspeter Buser, 061 83 21 22 4434 Hölstein, Heinrich Frey, 061 97 10 73 BASEL-STADT 4056 Basel, Ligernhardt AG, 061 43 11 43 4056 Basel,

Basel, L. Bernhardt AG, 061 43 11 43 4056 Basel, Garage AG, 061 57 71 57

Delta-Garage AG, 061 57 71 57
BERN
3296 Arch, Lehmann AG, 065 69 34 34 2741 Belprahon/
Moutler, André Burri, 032 93 36 88 3014 Bern, RodmattGarage AG, 031 42 333 0 3012 Bern, W Schialter AG,
031 23 07 78 2502 Biel, Karl Gruber, 032 22 19 21
3781 Feutersoey, Gebr, Gehret, 030 510 21 3805 Golds-3781 Feutersoey, Gebr. Gehret, 030 510 21 3805 Golds-wil, Burgseeii AG, 038 2210 43 4203 Grellingen, Fritz Wohlgemuth, 081 701150 3422 Kirchberg, Erwin Rausch-gold, 034 454 4818 4900 Langenthal, Peter Bonani, 083 22 755 53 655 Merligen, Kruf Wittwer, 033 512 22 53 310 Münsingen, Aaretal-Carage, 031 92 33 33 4383 Oberblop, Samuel Friel, 065 76 22 24 4938 Rohr-438 Oberblop, Samuel Friel, 065 76 22 24 4938 Rohr-FRIBOURG 1719 Plaffelen, Gebr. Rappo AG, 037 3912 43 1754 Rosé, Raus SA, 037 30 91 51

Raus SA. 037 30 9151
GENEVE
1210 Châtelaine, Garage de Vermont, 022 97 01 01
1205 Genève, Garage du Salève, 022 29 82 37
GLARUS
8755 Ennende, Auto Nart AG, 058 61 29 40
GRAUBBÜNDEN
7000 Chur, Bruno Donnicola, 081 22 65 39 7013 DomatErms, F. Maissen, 081 36 38 47 7250 Klosters, Martin
Schawidier, 083 4270 77 4057 Rotherburnnen, Hans
Lippuner, 081 83 12 93 7203 Trimmis, A. Krättli,
081 27 44 15

081 27 44 15
JURA
2900 Porrentruy, Henri Hulman, 066 66 10 63
LUZERN
6030 Ebikon, Garage Josef Windlin, 041 36 75 00
6020 Emmenbrücke, Sedel-Garage AG, 041 36 10 20
6032 Emmen, Fahrzeugverkauf Emmen AG, 041 55 66 63
8234 Triengen, Autorep AG, 045 74 23 38 6000 Luzern,
Fluhmuhle Garage, 041 22 41 41
NEUCHÄTEL
2043 Boudevilliers, Garage Tip Top, 038 36 16 90
2300 La Chaux-de-Fonds, Visinand & Asticher,
039 23 51 88 2072 St-Blaise, Isapp Automobiles,
038 335 077

038 33 50 77

05WALDEN, Auto von Atzigen, 041 96 15 19 6064 Kerns, Garage Sand, 041 66 44 66

SCHAFFHAUSEN

8211 Hemmental, Bruno Leu, 053 6 06 17 8200 Schaffhausen, Fulach-Garage, 053 4 3415 8200 Schaffhausen, Frohberg-Garage, 053 5 55 30

Piederen-Garage, 071 96 13 26
THURGAU
9556 Affeitrangen, Hans Stauffer, 073 4512 45 8572 Berg,
Garage Weber, 072 4612 75 8500 Frauenfeld, Sonnenhofgarage AG, 054 74 142 9213 Hauptwill, Ernst Nater AG,
071 81123 9550 Märstetten, Max Rittl, 072 281177
9542 Münchwilen, Ernst Büchl, 073 052 111 9532 Rickenbach, Sterner-Garage, 073 255 09 0 8590 Romanshorn,
Schmiedstube AG, 071 631111 8266 Steckborn, BahnhofGarage, 054 822 51

IICINO 6745 Lavorgo, Walter Endres, 094 391413 6616 Losone, G. Franzoni, 093 35 7158 6850 Mendrisio, Binaghi Vitorio, 091 461768 6963 Pregassone, Garage Sladio, 091 51 7831 6592 S. Antonino, G.T. Garage SA, 092 6216 36

2 Erstfeld, Emil Gisler, 044 5 22 45

6472 Erstreid, clim dela VALAIS VALAIS 3902 Glis, Garage Sport, 028 23 28 07 3960 Sierre, Aminona SA, 027 55 08 24 1950 Sion, Garage du Stade, 027 22 50 57

ZÜRICH \$544 Bartschlkon-Attlkon, Flückiger AG, 052 3711 52 \$180 Bülünch Vallerio Corti. 01 860 50 54 8305 Dletilikon, Macchi AG, 01 833 10 38 8000 Dübendort, Wistleiner, 01 820 29 50. 8908 Heddingen, Jan Baniak, 01 99 37 85 8810 Horgen, See-Garage, 01 725 28 38 8708 Männedort, Auf-Dorf-Garage, 01 920 95 5 8620 Wetzlkon, Rieger AG, 1980 39 918 98 4000 Winterthur, Touring, Garage, 052 25 92 70 8008 Zürich, Aircraft Zürich AG, 10 15 40 65 8006 Zürich, Stefan, 01 57 75 69 90 49 2 zürich, 10 14 01 18 81 81 50 7 Zürich, Edgar Hudel,

LIECHTENSTEIN 9494 Schaan, Max Beck, 075 2 27 08

# **SAAB**turbo

Saab - eine Wagenlänge voraus.

# Unsere Leser als Mitarbeiter

#### Flüsterwitze aus dem Osten

Auf vielen öffentlichen Gebäuden in der Tschechoslowakei ist ein Spruch angebracht: «Mit der Sowjetunion in Ewigkeit!» Wenn gute Bekannte einander an der Stelle begegnen, schaut der eine bedeutungsvoll hinauf und sagt: «... aber nicht eine Minute

Bei einer internationalen Talk-Show im Fernsehen spricht der Moderator mit drei Ehefrauen, einer Amerikanerin, einer Westdeutschen und einer Russin. Er bittet sie, über ihren Lebensstil zu berichten.

«Wir haben allen Luxus, den man sich denken kann», sagt die Amerikanerin, «eine vollautomatische Küche, zwei Autos. Mein Mann muss selbstverständlich schuften bis zum Umfallen. Ich arbeite nicht.» «Wo wohnen Sie?» fragt der Moderator. «In New York.»

«Uns geht's nicht ganz so gut», sagt die Westdeutsche. «Wir haben jetzt auch einen Zweitwagen; aber zuvor bin ich wieder eine Zeitlang arbeiten gegangen.» «Und wo wohnen Sie?» «In München.»

«Das alles haben wir auch», sagt die Sowjetbürgerin, «und dabei müssen weder mein Mann noch ich einen Streich Arbeit tun.» – «So? Und wo wohnen Sie?» – «In Jungbunzlau.» (Dort ist das Hauptquartier der sowjetischen, zeitweilig in der Tschechoslowakei stationierten Verbände.)

A. B., München

# Deutse Sprak ...

Der Polier fragt den neuen Handlanger, wo er denn bis jetzt gearbeitet habe. Antwort: «Riaffa Santa Plata!»

Polier: «Wo ist das, und was hast du gemacht?»

Handlanger: «Drei Monate Riaffa Santa

Polier: «Bitte nochmals und langsam!» Handlanger: «Rhy Hafe Sand ablade!» Hans Koenig, Basel

#### Gruss aus Wien



Sinnige Kombination von Geschäft und Name. Bei einem Wiener Marktstand photographiert von Rolf Hürlimann, Bern.

# Konzeptionitis

Wird etwas Dringendes im Rat verschleppt, so ist die Rede vom Gesamtkonzept.

Für die Verfassung muss ein solches her, die Energie benötigt dieses sehr, dann die Gesamtverkehrskonzeption, auf den Tourismus wartet eine schon, doch das Konzept für die Konzepte krönt die Arbeit, unter der man öfters stöhnt.

Sie reden viel davon im hohen Rat, zu wünschen wäre eine wackre Tat. Alfred Schwander, Schwanden

# Kindermund

In der Familie wurde über Polygamie gesprochen. Da meinte der elfjährige Manuel: «Wozu auch mehrere Frauen? Eine würde mir vollauf genügen.»

Ich machte ihn darauf aufmerksam, dass meines Wissens Ramses II. über hundert Frauen «besass».

Darauf rief mein Sohn spontan aus: «Läck du mir, da Schlofzimmer!»

Zurück aus unsern Auslandferien, die wir im Hotel verbrachten, war die erstmals wieder am heimischen Tisch versammelt, worauf der Sohn erleichtert seufzte: «O wie schön, ändlich wieder emol wüescht ässe!» U. W., Neunkirch

### Tatsächlich passiert

Eine im Südjura ansässige Antiseparatistin brachte im Herbst einem separatistischen Mostereibesitzer 50 Kilo Aepfel zur Umwandlung in Most. Dieser, ein Anhänger von Herrn Béguelin, weigerte sich, diese Aepfel in Most zu verwandeln, weil es sich um die Sorte Berner Rosen handelte.

H. Zimmermann, Solothurn

#### Gedankensplitter

Die glühendheisse Stierkampfarena ist der einzige Ort auf der Welt, wo den Armen der Platz an der Sonne gerne überlassen wird. Jutta Lamprecht, Effretikon

#### Urkundenfälschung?

Die Luzerner Mittelschüler haben es gut: Unter jeder Matura, unter jedem Lehr-patent oder Diplom steht «Gut». – Der Lu-zerner Regierungsrat und Erziehungs-Chef heisst nämlich Dr. Walter Gut!

Alles verbürgt von

# Man darf doch fragen - oder?

Warum braucht ein Mann wie Salvador Dali zur Ausführung seiner neusten «künstlerischen» Schnapsidee in einer Zeit, wo Millionen am Verhungern sind, ausgerechnet Riesenbrote? Hansmax Schaub, Glarus

Warum denken so viele Schweizer ans Auto, wenn man von Freiheit spricht? M. Weber, Niederdorf